

吳碧娟 國家圖書館資訊組編輯

周月娟 國家圖書館資訊組助理編輯

「數位典藏國家型科技計畫」91 年度夏季參訪作業於 6 月下旬展開。此次計畫辦公室安排 6 月 28 日上午蒞臨本館參訪，由計畫辦公室主任謝清俊教授率隊，成員包括審查委員薛理桂委員、胡歐蘭委員、張元委員及林谷芳委員、國科會人文處洪滋遠先生及高誠謙先生、行政院科技顧問組林登暉先生、教育部電算中心韓善民女士、交大傳播研究所楊台恩副教授、計畫辦公室暨其他業務相關人員周淑玲女士、林芬安女士、賈馨潔女士等一行 13 人；本館莊芳榮館長偕同宋建成副館長及各子計畫業務相關同仁參與本次活動。

委員暨參訪人員一行抵館後，隨即前往一八八會議室。議程共分為四個部分：致歡迎詞、計畫執行現況綜合簡報、實地參訪與綜合交流討論及經驗分享。



圖一 本計畫主持人莊芳榮館長致歡迎詞

活動開始，先由莊芳榮館長致歡迎詞，並對本計畫得以讓本館將珍貴的典藏逐步加以數位化保存並提供讀者利用表達感謝之意。次由謝清俊主任說明此次參訪活動的目的，主要在瞭解計畫執行的進度及遭遇的問題與困難。

接著由宋建成副館長進行本館目前數位典藏計畫工作狀況及成果簡報，內容包括：工作與預算的執行進度、典藏內容特色、數位化標準、數位化作業流程介紹、計畫成果展示、計畫執行所遭遇的問題與困難

說明。



圖二 本館宋建成副館長簡報

簡報結束後，由莊芳榮館長陪同，前往數位化工作現場實地參訪，包括期刊報紙典藏數位化及古籍文獻典藏數位化辦公室，分別由宋美珍編輯及顧力仁編輯進行現場解說，實際了解數位化的各項工作流程。各委員對影像掃描、品質檢驗及校核工作亦提出相關問題進行訪談。

委員一行於實地參訪後即返回會議室，與本館同仁，就數位典藏計畫進行綜合交流討論，各委員對典藏數位化的工作及成果表示嘉許，並提出若干具體建議。

張元委員建議期刊種類繁多，期刊掃描作業需訂定掃描之優先順序；並問及全國碩博士論文如何進行數位化。本館宋美珍編輯則回覆，學術性期刊為收錄第一優先。另本館曾配合國科會進行「國內人文社會科學引文索引」建置計畫，計畫中被列入引文索引之期刊；取得不易的非賣品期刊；專業領域內具代表性期刊；具參考價值或具特殊代表性或於本館館內流通性強、讀者借閱頻繁的期刊，皆優先進行數位化，以兼顧流通與典藏的平衡。



圖三 委員暨參訪人員實地參觀本館期刊報紙數位化的工作流程



圖四 委員暨參訪人員實地參觀本館古籍文獻數位化的工作現場

關於全國碩博士論文如何進行數位化，吳碧娟編輯提出說明，全國博士論文全文影像本館一直陸續在掃描；另外本館也與各大專校院合作，如今碩博士生可自行到國圖網站線上建檔，將電子全文上載至資料庫，線上也提供授權書。基本方向是碩士論文提供摘要線上閱覽服務，博士論文除部分和政大合作外，本館也努力作全文影像掃描。

胡歐蘭委員除對數位典藏計畫工作及成果表示肯定外，同時提出二點建議，一是古籍微捲掃描量進度超前，基於典藏保存及原貌呈現之考量，建議以原件掃描為數位化的重點；二是本館詮釋資料製作規範，包括中國機讀編目格式 2001 版及文獻分析機讀格式 2001 年修訂版，皆為草案，本館已提前採用，因在審定中，尚未公佈，國內其它圖書館因無法同步採用，而形成各館採用規範不一致的情形。

本館盧錦堂主任針對是否要用原書掃描的問題提出回答，原先也計劃採用彩色掃描原書，但需花費 5 年才能完成本館館藏中的明代詩文集，若以微捲掃描，去年 1 年就完成 600 部明代詩文數位建檔，因考量讀者使用的便利性，用原書掃描的效率過慢，故採微捲掃描。莊芳榮館長則強調善本書無論如何拍攝都會與原件有些許出入，但目前讀者需要的是基本素材，臺灣真正研究版本的學者已不多。因此本館先考量效率問題，彩色部分的古籍文獻之數位掃描，未來第 4、第 5 年會補齊。

薛理桂委員對於數位化檔案表達高度關切，建議考慮異地儲存，以確保意外情形發生時，檔案不致毀損。另外也提及期刊報紙的數位財產權問題需正視，建議可透過版權仲介團體解決這個問題。另外建議善本古籍採黑白及彩色掃描並行，例如石竹齋…等較具特色之古籍可以彩色掃描優先進行。最後提出希望本館釐清「臺灣地區地方文獻典藏數位化計畫」及「圖書館事業發展三年計畫」中地方文獻計畫之區隔。

本館莊芳榮館長答覆關於著作權仲介團體問題，如今國內已有音樂著作權仲介團體，文字的著作權仲介團體本館目前正在催生，已召開過兩次發起人會議，完成相關章程說明。

針對薛委員的問題，本館宋美珍編輯提出幾點說明：

- 一、異地儲存問題很重要，目前數位化的成果都做兩套備份，但存放在國圖不同樓層，本館將考量其中一份儲存於資訊圖書館或再另覓儲存地。
- 二、針對地方文獻與 Taiwan Memory 計畫的工作劃分問題，本館已於 5 月 20 日與文建會進行初步溝通協調，今年國圖地方文獻內容只進行臺灣地區戰後地方志的數位化，已把國內戰後方志清冊整理完畢，文建會也承諾今年推動計畫不再進行地方志部分。
- 三、Taiwan Memory 計畫是以建置一個處理國家圖書館各種數位化資源與影音資料的平台系統為主，屬於建置資料庫管理系統、儲存設備、資料維護平台等工作範疇，與本館目前進行之國科會相關計畫未有重疊。

教育部電算中心韓善民高級管理師提及本館參與數個計畫，建議各計畫之間宜相輔相成，確立優先順序，並以實際推廣應用為考量重點，使各計畫之推展進行，發揮最大效益。本館莊芳榮館長提出說明，本館的確參與許多計畫，教育部統籌的 Taiwan Memory 計畫，國圖以臺灣碑帖、拓片、早期明信片、版畫等數位化為主，其它一些影音資料如台視新聞節目等之數位檔案建置，文建會也有預算支持。而目前數位典藏計畫中，國圖則以文字數位典藏為主。

本館宋建成副館長於簡報中提出目前計畫執行遭遇的問題與困難：

- 一、相關技術轉移問題：數位化過程中，有些相關技術需要授權費用，但本館沒有編列這些預算，技術轉移上發生困難。
- 二、增設圖書資訊內容發展小組：整合國內各地方圖書館、文化中心等圖書資訊數位化，以免工作重複。
- 三、人力資源不足問題：本館數位典藏過程需要檢閱、核對、詮釋等人員，但卻無法編列研究助理預算，人力不足是一大困擾。

針對人力資源不足問題，莊芳榮館長建議，中央所屬機關皆有人力資源不足問題，可由計畫辦公室統籌增加人力，再分派給需求機關，協助計畫的進行。

國家圖書館國家典藏數位化計畫截至第二季為止，皆依預定進度確實執行，未來仍將「如期、如質、如預算」完成各項子計畫，以發揮國家典藏文獻數位化的積極效能。



圖五 國家圖書館國家典藏數位化計畫首頁
 (<http://readopac.ncl.edu.tw/ndap/>)



圖六 國家圖書館國家典藏數位化計畫背景說明
<http://readopac.ncl.edu.tw/ndap/ndap-int-00.htm>



圖七 國家圖書館國家典藏數位化計畫技術規範
<http://readopac.ncl.edu.tw/ndap/doc/ndap-doc-00.htm>